

ALI  
FAX®

СОЭ

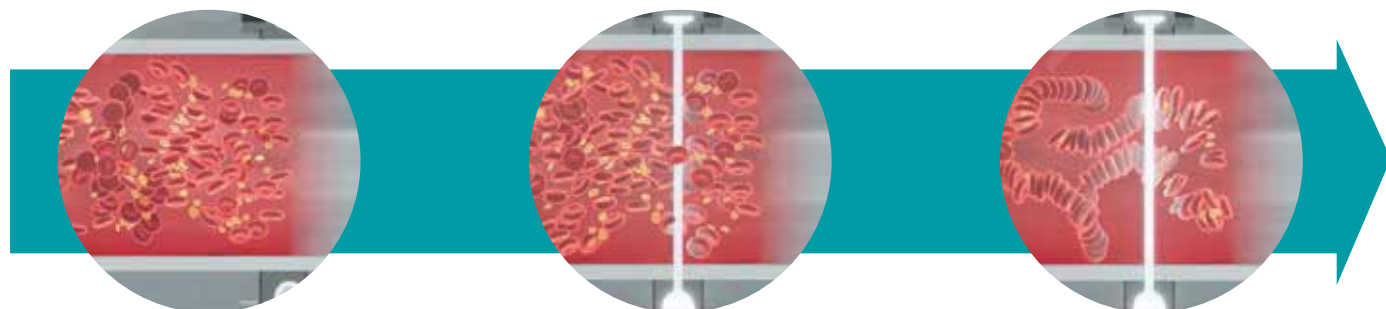
**АВТОМАТИЧЕСКИЕ АНАЛИЗАТОРЫ**  
ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ СКОРОСТИ  
ОСЕДАНИЯ ЭРИТРОЦИТОВ

СОЭ ЗА 20 СЕКУНД



[www.alifax.com](http://www.alifax.com)

# СОЭ ЗА 20 СЕКУНД ПО СКОРОСТИ АГРЕГАЦИИ КЛЕТОК КРОВИ



КАЖДЫЙ ОБРАЗЕЦ считывается 1000 раз за 20 секунд

20 сек

1 ч

## КАПИЛЛЯРНАЯ ФОТОМЕТРИЯ

Постоянная температура измерения 37°C

Не зависит от значения гематокрита

Не требуется разведение, используются пробирки с ЭДТА

Единый капилляр для всех образцов

Нет влияния вибрации или других внешних факторов

Автоматическая стадия перемешивания

Латексные контроли и калибраторы

Высокая воспроизводимость

## СЕДИМЕНТАЦИЯ СОЭ

Влияние температуры окружающей среды

Зависит от значения гематокрита

Погрешности при разведении цитратом натрия

Вариативность материалов и капилляров

Влияние вибрации и вертикального положения капилляров

Нестандартизированное перемешивание образцов

Отсутствие контролей и калибраторов

Низкая воспроизводимость

**ТЕХНОЛОГИЯ КАПИЛЛЯРНОЙ ФОТОМЕТРИИ TEST1 ПРЕОДОЛЕВАЕТ БОЛЬШИНСТВО «ПЕРЕМЕННЫХ» И ОГРАНИЧЕНИЙ СЕДИМЕНТАЦИОННОГО МЕТОДА (РЕКОМЕНДАЦИИ ICSH) (4).**

**Технология Alifax классифицируется стандартами CLSI как альтернативный метод для определения СОЭ (H02-A5 Vol. 31, N.11)**

**YOUNG  
JOO CHA**

Доктор медицинских наук,  
отделение лабораторной медицины,  
Университетская клиника Чунг-Анг,  
Сеул, Корея

«Измерения, произведенные СОЭ-метром TEST1, лучше отражают воспаление, чем метод Вестергрена у пациентов со злокачественными новообразованиями, аутоиммунным заболеванием или инфекцией»

Clin Chem Lab Med 2010;48(7):1043-1048



Patented  
technology

# TEST1

Прямая загрузка штативов  
гематологических  
анализаторов



## TEST1 BCL

SI 195.220/BCL

До 60 образцов, используя зеленые  
пластиковые штативы ALIFAX.

До 48 образцов, используя штативы  
Beckman Coulter Series LH 700

## TEST1 SDL

SI 195.230/SDL

До 40 образцов, используя желтые  
пластиковые штативы ALIFAX.

До 40 образцов, используя штативы  
Sysmex Series SF, SE, XE, XN

## TEST1 YDL

SI 195.240/YDL

До 40 образцов, используя  
синие пластиковые штативы ALIFAX.

До 40 образцов, используя штативы  
Siemens Series ADVIA 120

## TEST1 MDL

SI 195.250/MDL

До 40 образцов, используя штативы  
Beckman Coulter Series LH 500

## TEST1 THL

SI 195.210/THL

- НОВАЯ АВТОМАТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ПРОМЫВКИ
- 175 мкл образца венозной крови с ЭДТА для одного исследования
- Достаточно 800 мкл образца в пробирке
- Вместимость до 60 образцов
- Пропускная способность до 150 образцов/час
- Внутренний считыватель штрих-кода
- Двухнаправленное соединение с ЛИС

# ROLLER



Возможна работа с открытыми пробирками и/или с небольшим объемом образцов

## ROLLER 20 PLUS NEEDLE (ROLLER 20PN)

SI R20-PN

### Исследование венозной и капиллярной крови

- Внутренний ротор на 20 позиций
- Автоматический отбор 175 мкл венозной крови с ЭДТА для анализа
- Ручная подача капиллярной крови с ЭДТА, достаточно 100 мкл
- LCD сенсорный экран
- Удобное программное обеспечение на русском языке
- Автоматическая система промывки
- Внешний считыватель штрих-кода
- Двухнаправленное соединение с ЛИС



## СРАВНИТЕЛЬНАЯ ТАБЛИЦА



	TEST1	ROLLER 20 PN
Количество проб	До 60	До 20
Отбор проб	Прямая автоматическая загрузка 4х штативов	Автоматический и Ручной
Пропускная способность	До 150/ч	До 75/ч
Минимальный объем пробы	800 мкл	1000 мкл (вен.) 100 мкл (капил.)
Тестируемый объем	175 мкл	175 мкл (вен.) 100 мкл(капил.)
Внутреннее перемешивание	✓	✓
Термостатирование 37°C	✓	✓
Автоматическая промывка	✓	✓
Считыватель штрих-кода	✓	(опционально)
Принтер	✓	✓
Соединение ЛИС	✓	✓
Размеры (см) Ш, Д, В	49 x 54 x 60	24 x 39 x 46
Вес(кг)	47	16
Ежедневное обслуживание	5'	5'
Техническое обслуживание	1 год или 30.000 тестов	1 год или 30.000 тестов

# ЛАТЕКСНЫЕ КОНТРОЛИ

Три уровня гарантии:  
точность, правильность, воспроизводимость

6 ТЕСТОВ



SI 305.100-A (пробирки Greiner)  
SI 305.102-A (пробирки Sarstedt)

30 ТЕСТОВ



SI 305.300-A (пробирки Greiner)  
SI 305.302-A (пробирки Sarstedt)

СРОК ГОДНОСТИ: С момента производства: 6 месяцев. После 1-го прокола: 6 недель.  
УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ: + 4-25 °С. После 1-го прокола: + 4-8 °С

# EQE KIT

Набор для внешней  
оценки качества  
Для всех СОЭ-метров Alifax



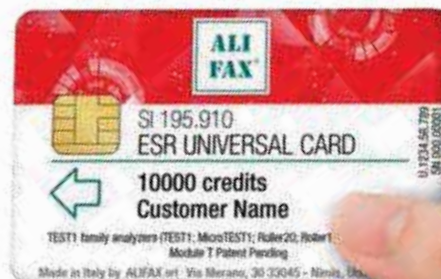
Доступны международные программы  
третьих сторон:

- CAP
- LABQUALITY
- NEQAS
- ONEWORLD ACCURACY
- API
- ФСВОК

# СМАРТ-КАРТА

Позволяет экономить на  
хранении и транспортных  
расходах:

1 тест = 1 исследование



**1.000**  
ТЕСТОВ

**4.000**  
ТЕСТОВ

**10.000**  
ТЕСТОВ

**20.000**  
ТЕСТОВ

**TEST1  
ROLLER**

Арт. SI 195.901

Арт. SI 195.904

Арт. SI 195.910

Арт. SI 195.920





INSIDE INNOVATION

# НОВОЕ ПОКОЛЕНИЕ СИСТЕМЫ СОЭ

СКОРОСТЬ ОСЕДАНИЯ ЭРИТРОЦИТОВ

- Lapić I, Piva E, Spolaore F, Tosato F, Pellosio M, Plebani M; Automated measurement of the erythrocyte sedimentation rate: method validation and comparison. *Clin Chem Lab Med.* 2019 Apr 2
- Kim M, Ju YS, Lee EJ, Lee E, Jeon K, Lee J, Kang HJ, Kim HS, Lee JS, Kim HJ, Lee YK; Erythrocyte sedimentation rate measured using microhemagglutination is not elevated in monoclonal gammopathy compared with other diseases. *Int J Lab Hematol.* 2018 Oct;40(5):540-548
- Sonmez C, Dogan OC, Kaymak AO, Akkaya N, Akin KO, Guntas G; Test-1 analyzer and conventional Westergren method for erythrocyte sedimentation rate: A comparative study between two laboratories. *J Clin Lab Anal.* 2018 Jun;32(5).
- Kratz A, Plebani M, Peng M, Lee YK, McCafferty R, Machin SJ; ICSH recommendations for modified and alternate methods measuring the erythrocyte sedimentation rate. *Int J Lab Hematol.* 2017 Oct;39(5):448-457.
- Cha CH, Cha YJ, Park CJ, Kim HK, Cha EJ, Kim DH, Honghoon, Jung JS, Kim MJ, Jang S, Chi HS, Lee DS; Evaluation of the TEST 1 erythrocyte sedimentation rate system and intra- and inter-laboratory quality control using new latex control materials. *Clin Chem Lab Med* 2010;48(7):1043-1048
- Scott G, Nguyen T, Leunda Ostolaza S, Galiano C, Nalbandian G and Miller B; Roller 20PN and Westergren Correlation. White Paper 2012 Chatsworth, CA
- Cha CH, Park CJ, Cha YJ, Kim HK, Kim DH, Honghoon, Bae JH, Jung JS, Jang S, Chi HS, Lee DS, Cho H; Erythrocyte Sedimentation Rate Measurements by TEST 1 Better Reflect Inflammation Than Do Those by the Westergren Method in Patients With Malignancy, Autoimmune Disease, or Infection. *Am J Clin Pathol.* 2009 Feb;131(2):189-94
- Frollano B, Cigliana G, Vitelli G, Fontinovo R, Giommi S, Cordone I; Capillary Erythrocyte Sedimentation Rate (ESR) in oncological patients: low haematocrit pitfalls and sample collection optimization in a certified quality system laboratory. *SIBioC National Congress 28-31 October 2008, Rimini, Italy.*
- Pajola R, Piva E, Robecchi B, Tosato F, Plebani M; The Erythrocyte Sedimentation Rate (ESR): an old test with new contents. *SIBioC National Congress 28-31 October 2008, Rimini, Italy.*
- Reis J, Diamantino J, Cunha N, Valido F; Erythrocyte sedimentation rate in blood a comparison of the Test 1 ESR system with the ICSH reference method. *Clinical Chemistry and Laboratory Medicine* 2007 June; 45, Special Supplement, p. S118, MO77.
- Piva E, Pajola R, Temporin V, Plebani M; A new turbidimetric standard to improve the quality assurance of the erythrocyte sedimentation rate measurement. *Clinical Biochemistry* 2007 Apr; 40(7):491-5. Epub 2007 Jan 8.
- Arikan S, Akalin N. (Biochemistry Department, Baskent University, Ankara, Turkey) "Comparison of the erythrocyte sedimentation rate measured by the Micro Test 1 sedimentation analyzer and the conventional Westergren method" *Ann Saudi Med* 2007; 27(5): 362-365.
- Li LY, Chen WB, Feng G, Shen SF; Evaluation of the Microtest 1 ESR analyzer and investigation of the reference value. *Chin J Lab Med, March 2007, Vol 30, N 3*
- Ozdem S, Akbas HS, Donmez L, Gultekin M; Comparison of TEST 1 with SRS 100 and ICSH reference method for the measurement of the length of sedimentation reaction in blood. *Clin Chem Lab Med.* 2006;44(4):407-12
- Ajubi NE, Bakker AJ, van den Berg GA; Determination of the length of sedimentation reaction in blood using the Test 1 system: comparison with the Sedimatic 100 method, turbidimetric fibrinogen levels and the influence of M proteins. *Clin Chem Lab Med* 2006, 44 (7): 904-906
- Kagawa Y, Ikeda N, Ito S, Makino S, Miyake N; Evaluation for ESR automated measuring instrument with EDTA. 36th Japan Society for Clinical Laboratory Automation, 30 September 2004, Japan.
- Rosas B, Díaz P, Musa C, Aldunate J; Estudio Comparativo de 2 equipos que realizan VHS, Test 1 y Vesmatic". XII Congreso Chileno de Tecnología Médica. 20-22 October 2004, Santiago, Chile
- Plebani M, D'Altoé P, Temporin V, Piva E, Buttarello M, Sanzari M; Variabilità Biologica Intra ed Interindividuale della Velocità di Eritrosedimentazione. 36th SIBioC, 8-11 June 2004, Padova, Italy
- Melkič E, Piskar M, Lenart P; Nov način merjenja hitrosti sedimentacije eritrocitov z analizatorjem Test1 Alifax. 2 Kongres Hematologov in Transfuziologov Slo venije z Mednarodno Ubeležbo, 23-24 April 2004, Portoroz, Slovenia
- Olivera Alonso B, Sirvent Monerris M, Rotella Belda MT, Ballenilla Antón V, Vidal G; Cambio De Método Para La Determinación De V.S.G.: Repercusiones Sobre La Fase Preanalítica. Generalitat Valenciana - Conselleria De Sanitat (for Valencia Government - MOH), Spain 2004
- Galiano P; Quality and Automation in the Determination of the Erythrocyte Sedimentation Rate", Symposium 046, 22nd World Congress of Pathology & Laboratory Medicine, 30 August- 1 September 2003, Busan, Korea.
- Nicoli M, Lanzoni E, Massocco A; Integrated Haematology and Coagulation Laboratory. Poster, Euromedlab Congress, 1-5 June 2003, Barcelona, Spain
- Plebani M; Erythrocyte Sedimentation Rate: Innovative Techniques for an Obsolete Test? *Clinical Chemistry and Laboratory Medicine*, 2003, 41 (2): 115-116
- Romero A, Muñoz M, Ramirez G; Determination of the Length of Sedimentation Reaction in Blood: a Comparison of the Test1 ESR System with the ICSH Reference Method and the Sedisystem". *Clinical Chemistry and Laboratory Medicine* 2003, 41 (2)
- Giavarina D, Capuzzo S, Cauduro F, Carta M, Soffiati G; Internal Quality Control for Erythrocyte Sedimentation Rate Measured Test 1 Analyzer. *Clinical Laboratory* 2002, 48:459-462
- Heverin E; Comparison of the Westergren method versus the TEST1 technique for determining the Erythrocyte Sedimentation Rate. May 2002, private communication Lee BH, Choi J, Gee MS,
- Lee KK, Park H; Basic Evaluation and Reference Range Assessment of TEST1 for the Automated Erythrocyte Sedimentation Rate. *Journal of Clinical Pathology and Quality Control*, Vol. 24, No. 1, 2002
- Piva E, Fassina P, Plebani M; Determination of the length of sedimentation reaction (erythrocyte sedimentation rate) in non-anticoagulated blood with the Microtest 1. *Clin Chem Lab Med.* 2002 Jul;40(7):713-7
- Plebani M, Piva E; Erythrocyte Sedimentation Rate. Use of Fresh Blood for Quality Control. *American Journal of Clinical Pathology*, 2002, 117:621-626
- Smith D, Spedding D; Evaluation of Agreement between the TEST1 and Starsted Automated ESR Analyzers. November 2001, private communication
- Giavarina D, Capuzzo S, Carta M, Cauduro F, Soffiati G; Internal Quality Control for Erythrocyte Sedimentation Rate (ESR) measured by TEST-1 Analyzer. *Clinical Chemistry*, June 2001, 47: 162
- Piva E, Sanzari MC, Servidio G, Plebani M; Length of Sedimentation Reaction in Undiluted Blood (Erythrocyte Sedimentation Rate): Variations with Sex and Age and Reference Limits. *Clinical Chemistry and Laboratory Medicine*, May 2001, 39: 451-454
- de Jonge N, Sewkaransing I, Slinger J, Rijdsdijk JJM; Erythrocyte Sedimentation Rate by Test-1 Analyzer *Clinical Chemistry*. June 2000, 46: 881-882
- Plebani M, De Toni S, Sanzari MC, Bernardi D, Stockreiter E; The TEST 1 automated system: a new method for measuring the erythrocyte sedimentation rate. *Am J Clin Pathol.* 1998 Sep;110(3):334-40
- Soffiati G; Nuovo Metodo per la Determinazione della Velocità di Eritrosedimentazione (VES), August 1998, private communication
- Cirilli N, Abu Asy Z, Giacchè N, Bordinchia F, Paolucci S, Tocchini M; TEST1: Un Nuovo Metodo per la Determinazione della VES. *Biochimica Clinica*, Vol. 22, N. 5-6, 1998, p. 339
- О.С. Мельничук, С.С. Сидорова, А.В. Ягушенко, А.С. Балабанов, Н.А. Маянский (Научный центр здоровья детей РАМН, Москва) "Определение СОЭ с помощью анализатора Roller 20 PN у детей" *Вопросы диагностики в педиатрии* 2012; 4(4):26-29 (article in Russian)
- Ю.В. Первушин, В.П. Бондарева, Е.А. Савчук, Д.Г. Гилязова (ГОУ ВПО Ставропольская государственная медицинская академия, АНМО Ставропольский краевой клинический консультивно-диагностический центр) "Исследование сопоставимости результатов определения скорости оседания эритроцитов на автоматическом анализаторе Roller 10 PN (Alifax) и методом Панченкова" *Справочник заведующего КДЛ 2011 Март; 3: 37-42 (article in Russian)*
- Л.А. Хоровская, Н.Б. Выборнова (Санкт-Петербургский Государственный медицинский университет им. акад. И.П. Павлова, ЗАО Северо-Западный Центр доказательной медицины) "Изучение сопоставимости результатов измерения скорости оседания эритроцитов, полученных с помощью различных анализаторов" *Справочник заведующего КДЛ 2010 Апрель; 4: 37-41 (article in Russian)*

В соответствии с нормативными требованиями, продукты, перечисленные в данном документе, доступны для продажи на любой территории соответствующей страны при условии, что они были зарегистрированы в соответствии с применимым внутренним законодательством. Продукты, перечисленные здесь, могли претерпеть изменения относительно последней доступной версии.

© Авторское право 2019. Алифакс С.р.л. (Италия). Все права защищены. Никакая часть этого документа не может быть передана какой-либо третьей стороне, воспроизведена, сохранена в поисковой системе или передана в любой форме или любым способом, электронным, механическим, фотокопированным, записанным или иным образом, без предварительного письменного разрешения Алифакс С.р.л. и должна всегда оставаться собственностью Алифакс С.р.л. Получатель должен рассматривать как Конфиденциальную всю информацию в данном документе и не должен использовать такую Конфиденциальную информацию для каких-либо целей, кроме связанных с целью документа.

## ООО «Алифакс» - Представитель Alifax S.r.l. в России и СНГ

125367, г. Москва, ул. Габричевского, д. 5 корп. 1

Тел. +7 /495/ 544-50-55

info.russia@alifax.com

www.alifax.com